

Ahora tube que interrumpir mi
carta por la agradabilísima noticia
que tube de Guaguina. q. me dio
noticias de nuestra amada familia
Kaal, y que la mejoría de D. Cristóbal
segua - gracias mil veces a san dadas
al Señor! - Lo q. sentí fue que me
dijo q. M. de Latorre había estado
ultimamente algo indispuerto - espero
en Dios q. ya estará del todo restable-
cido me encargó Guaguina, sabiendo que
le estaba escribiendo q. le dijese mil
cosas de su parte - mis cabanas las Las-
tillias van negras adas - El tras de obras
en 4 volúmenes cada una de Christine
Hanssage; estas leyendas les grandes Dames
du temps de Napoleon, meal serán
les Dames del tiempo de Napoleon, meal serán
les petites! Leses! - que de esprit mal gasta-
do en ginton tales carterones y escandalos!?? -
Estoy escribiendo una novelita (q. me
as abaré nueva) donde no hay ni una
chispa d'esprit pero algun sentiment -
Fernando Espino me ha preguntado el
como podría mandar a S. el primer tomo
de la historia de la literatura q. está escribiendo
Le he dicho q. le avisaré cuando vaya alla
una persona conocida - Me dio queridísimo
amigo - hazme S. el favor de ponerme a las
pies de nuestra querida familia Kaal - no es-
to a la tripante por temor de ser inoportuna
por aburro de toda manera a mi amada
Penny y S. sabe es su mejor amiga
30 abril 72 -

Lorna



Me mas querido amigo y Lorna
Mucho ha querido haber dado a S.
las gracias por el preciosísimo tomo
de sus poesias. cuya dulce lectura me
progresionó tan deliciosas notas. Me an-
do mis pensamientos, hijos de esta triste
actualidad. de las traqueibas y altas
esperas en las q. S. se hallaba cuando las
escribia, que aunque tan recientes, parecen
de tiempos pasados. - con sentimientos
y pensamientos, hay fuera de eso - gracias...
En cet age, mauvais ou toute chose impruve
a trouvé pour l'absoudre une éloquente voix,
ou les meilleurs, bels, ont aussi leurs sueilles
Ed se détournent de la voix
Es tanto mas grato el ver que no todos
los mejores, tienen sueilles. - Un libro
puro en esos sentimientos, ideas, y en-
garage, tratando de poesia, es decir
de literatura amena, es una pa-
loma que toma su vuelo entre
carnivoras bestias q. elevase a esferas
tan puras y inocentes como ella

Repito á V. - que me ha hecho pasar
tan hermosísimos ratos. Los que solo
puedo comparar a los que pasaba en
la fina, dulce, y bondadosa compañía
de V. y de nuestra incomparable Tony.
Tengo el libro sobre mi mesa, y cuando
las penurias agitan y amargan mi
espiríte, lo abro, como después de
una labrega noche, atormentada por
pesadillas, se abre la ventana y ven
la aurora y respirar sus puras brisas -

No nos faltaba mas que la guerra
civil armada y ya la tenemos! Dios
sabe si esta cosa llegará a manos de V. -
Eso que esta hecha sensación en Francia
en donde Mr. Thiers ha dado una segunda
edición de *Levantes* aquí - Dios venga
en todo! - Ha habido en la academia
de buenas letas las recepciones; y sobre
las plazas vacantes por ausentarse los
socios - una de la V. en la q. entró *Quin*
shot, un joven muy estudioso y de mucho
talento q. hizo un gracioso discurso sobre
hilitando a D. Pedro 1.º y en el q. hizo un
entusiasta y respetuoso elogio de V. Le

contrató *Thiers* de veniendo a unido
aun mas la memoria del *justiciero*
Fue invitado a esta recepción el Emperador
del Brasil - de lo q. me alegro, pues habien-
do yo tenido q. ir a verlo cony. contra mi
gusto) tube el honor de estar las horas en
conversacion con él. Me acordó mucho
nuestro amado Infante, tal es su bondad
y naturalidad unida a su noble dignidad
y su saber, su ilustracion, y talento y la
su conversacion q. tube la honra de tener
con él que en parte sobre D. Pedro, que
habia estado en el exilio. Ha segunda
recepcion fue de Caballero Infante en
el lugar del Marqués de Cabrinha q. se
ha establecido en Madrid - coincidiendo
con el aniversario de la muerte de Cervantes
y se celebró con versos, algunos
malos, otros enfáticos, como los de mi
Sancho de Pernado q. concluye así:
Tormento siglo! siglo de gigantes!

Que chico Colon y q. chico Cervantes
Lo cual es falso - y no hay poese bonita si no
tiene por base la verdad; y un romance
de un tal Montoto q. acaba así
Hoyne gloria a Cervantes
Tambien por él entre todos
Los pueblos, España es grande
que es tan simple un desgraciado
de los mas bonitos es la composición
de de Gabriel, exactamente histórica
en todos sus detalles, q. envío á V. -

Querido Señor y amigo - Ayer escribí
a V. una larga carta - hoy vuelvo a hacer
lo p. mandarle ese artícucho sobre la obra
de Mr. Lagrange q. ha escrito un amigo mío
No sé donde vive ese caballero, queas no me
lo decía en la carta q. me escribió y no ha
podido por consiguiente darle las gracias por su
precioso libro - Decelas V. de mi parte, si lo vé,
con ese trazo de periodista, q. hoy mismo envíe
a Madrid a la esperanza p. q. lo reproduzca una
vez o donde se venda en Madrid - Si V. no lo vé,
podrá enviarlo a su librería p. q. se lo remita -

Hay vé V. este pueblo gris! - que hombres los q. hoy
han traído tantos males por sus ambiciones perso-
nales! - ahora hay mil veces mas cardinas q. antes
aumentados por los q. quieren salir de este estado
horrible en q. nos encontramos, a total unión

1. Mayo 78.

De V. amigo L. J. Franco

1. March 1857.
Dear Sir,
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 28th inst. in relation to the matter of the
estate of the late John Smith, deceased, and in reply to inform you that the same has been forwarded to the
proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
Yours, &c.
J. H. Smith

23 Mayo 72.

en la Reina de Castilleja, Reina de
España - Viva! - viva! - bajo
la custodia de sus sabios padres -
Sabia que Juan venia a los Niveles
pero no sabia q. hubiese salido de Madrid
ya huyendo del frío de allí, y me pa-
rece lo hallará en todas partes - hay 23
de Mayo, en Sevilla, está lloviendo y
ventando y escribo a S. vestido de vi-
nos invierno - Todo está trastornado -

Que bien define S. a Arsène Hucasse
y lo grande es, q. este de tal suerte con otro
valizado con el caso de Cologne meliende muelo
q. el mismo no se percibe de lo reguante de
este inquietante - No he leído Plavange porq. no
recibo el correspondiente - Se está traduciendo
por un amigo mío, el artículo de S. sobre las
Botellas q. probablemente saldrán en el Tiempo -
Excmo Mexillo y nombres de su alzada, esen-
ten una revista semanal q. se llama la
Defensa de la Sociedad - me ha invitado
regatadas veces p. q. escriba en ella; le he
contestado q. eso daría ciento ridículo a
su publicación como lo da, ser un enano
entre gigantes - He insistido; se va a
mandar una traducción del alemán -

Que pesadas se hacen mis cartas pero
cuando escribo a S. no sé cuando aca-
bar, y es preciso q. el papel me avise
q. ya no puede con la carga -
Pongámonos S. a los pies de S. S. S. S. S.
mil cosas a la amona miles de cari-
ñas a mi queritísima Tanny y p.
S. es mas profundo, invariable, y tiene
afecto de un mas amigo -
Fernan

¿Quién ha dicho a S. que: l'academie de
Seville ne veut plus de moi. - ? - ¡Juro! - q. he cogido
mis S. - sus estatutos y veo que el academico
q. cambia de domicilio, es reemplazado por otro
p. q. este siempre cubre el numero de las presen-
tes, sin el cual no puede celebrarse sesiones, sin
q. por eso pierda su titulo el ausente q. reemplaza
su puesto cuando regresa, y entre tanto es socio
correspondiente - ¡Dici es q. tanto S. como Whit-
t. se ha trasladado a Madrid, han sido reempla-
zados, como manda el Reglamento sin prede-
(ni por pienso!) su titulo y denominacion - Meicho
celebrare en presente S. p. altemento de la Aca-
demia de Paris, (esas son otras y mas altas
cantares) y q. quien como S. pueda honrar
aquel instituto? - pues si aqui apreciara a S. -
han extraordinariamente por sus eruditissimas y
tan penetrantes escritas sobre España y su literatura,
en Francia tienen ademas, sus travaux escritos y
traducciones, y sus inenarrables poesias - y a
proposito de esto como quiere S. q. le envíe
la obra, segun lo furmó de naturaleza, es po-
bre ejemplito popular, y lo desmule del precio-
so, elegante y sencillo ropaje con el. lo ha em-
belluido, y aristocratizado S. - Pero S. lo pide
y alharas - Tambien llevara el exámen de
S. Telmo el libro de S. Espino y los discus-
os de recepcion de la Academia - Si llegan
antes q. se vaya, llevara uno de los abanicos q.
estan de moda este año, se han corollado
pero los estan esperando - Estos abanicos

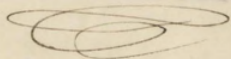
tienen á un lado el retrato del Príncipe
 de Asturias y al otro lado el de S. M. R. el
 Duque de Montpensier. El primero
 tiene enfrente de sí las armas de España
 y le presenta un león - el Príncipe
 tiene en una mano la cruz de Saboya
 y ha avanzado a las armas de España
 y en la otra el Taisson y le vuelve á
 colocar en el sitio q. ocupaba la Cruz de
 Saboya. Ahora se mandada saber si han
 recibido la nueva venesa, y todavía
 no la han recibido ?? - Cuanto sentiré
 que se pierda esta ocasión de enviársela! =

con el moral de ven sufrir a la
persona que se ama - Dios quiera
q. pronto me escriba q. ha pasado
ese mal rato q. todos pasamos a la
par de él. Si mis ruegos al Cielo presen-
tidos, no habria q. temido q. volviendo
a abandonar nuestra de ese incommo-
dable padecer - la sublevarion de

Lo escribe por Mr. Trugnon, q. ha sabido
conservar aun en las mas comunes y comunes
dificultades la dignidad de la persona y del
asunto. Envió a V. por Leran, q. se los llevó
y no encontró a V. por ellos en Montmancy por
números del Tiempo. en q. viene traducido por
un amigo mío, el interesante artículo de V.
sobre las Batallas (q. han sido reproducido
reproducido varios periódicos). Le veré
a V. otro articulito o cartas, q. habla tam-
bien de las Batallas, y ha sido inspirado
por el Sr. V. - Glorias! - ya es lo solo que
quedará de este sitio misterioso, pues
el incendio y gran parte del arbolado
ha sido presa de las llamas!

Muchas gracias al día de las Mercedes
en nuestra hermosa Ginebrina de la
dada toda clase de felicidades. - Hago
me V. el favor cuando sea a L. L. A. B. P.
de ganarme a sus pies - a mi querida
Lenny tantas y tantas veces. Dios
nos dé la paz y el triunfo de todas las
buenas causas. así podrá tener la es-
peranza de volver a ver a V. - ^{q.} que
es el mayor deseo de sus mejores, mas
constante y agradecida amiga.

Su nombre



25. Setiembre 92



¡Bendiga Dios! me tienen mis
queridos amigos los Señores de Lantier
extremamente olvidada! por mas que les
escribi, cuando los males de Mr. de La-
tuer que me escribiesen como seguir
después de la operacion nada? ni
una palabra; por fortuna supe, que
el matrimonio debía estar en Kan-
don, lo q. me probó, q. estaban com-
pletamente cumplidos nuestros desea-
ros el restablecimiento radical de nues-
tro querido paciente. Sea mil veces
enhorabuena y mil veces loado Dios!
Mi inquebrantable salud, ha lle-
vado mi espejo con un fuerte dolor
en el hueso del muslo derecho, dolor
q. me obliga a tomar medicinas
pero temo de como de temer

es muy cruel, aun q. á ratos. pues
otras me deja descansar. Como mas
me incomoda es sentada, pues aun
dando ó acostada. se. ados muelo; así
que que apues de tenerte puede ir á
S.^a Telmo á despedir al hermoso Infan-
tista D.^e Luis y á Guaguina. Si pudiese
pasta habria escrito una cartita úl-
tima, inspirada por aquella última
visita a S.^a Telmo, triste, pero de mejor
suerte que el palacio Real de Madrid. As-
que quedara habitando solo y respu-
tado todas esas magníficas retacas
con los recuerdos tan magníficos
como ellos tan unidos unos á otros. Ver-
dad que habrá silencio en los oídos, pero
no lo habrá en el corazón, ni allí, ni
en S.^a Diego, ni en la Iglesia en q. tantas
devotas preces se levantaron al Señor
ni en los salones en q. resonaban las
dulces y bellas voces de sus señoras

y donde han alegre y festivamente
se bailó, y celebraron sus días mas
festivos de los dichosos pasados años.
Prometi al volverme tristemente
a casa, de no volver a pasar delante
de ese magnífico y querido palacio
siempre bello, pero ahora imagen
del abandono, de la ausencia, y
de la inestabilidad de las dichas y
grandes humanas. — Ya no responderé
al viajero: quis un paucos ac. hagesse, sino
sigue el camino q. haga miado y obras!
Pero me interrumpo. pues si me dejas en
no acabaría —

Mi sobrina me ha mandado la vida de la
santa Reina Amalia, q. ha leído con sumo
interés. Dios mío! que lejos, q. distante
este una de esa virtud, de esa admirable
religiosidad! así Dios q. sabia, q. como
toda persona perfecta (como mi inolvi-
dable hermana Aurora) de Dios tanta
teme la muerte, se la mandó, tan dulce
sin angustias ni agonía, sin q. ella
misma la sintiese que recompense! =